



传统诗词妍。祖国流传。四声是个有规
圆。规矩必遵成方正。文体亦然。平仄
如音弦。声响音圆。高低音律浪波翻。粘对
铿锵金玉殿。放采文坛。

陈亨读◎著

传统

诗词

写作法

中国工人出版社

【传统诗词写作法】

陈亨读 著

中国工人出版社



图书在版编目 (CIP) 数据

传统诗词写作法/陈亨读著. —北京: 中国工人出版社,
2007. 7

ISBN 978 - 7 - 5008 - 3886 - 9

I. 传… II. 陈… III. 诗词—创作方法—中国
IV. I207. 21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 093929 号

出版发行: 中国工人出版社

地 址: 北京鼓楼外大街 45 号

邮 编: 100011

电 话: (010) 62350006 (总编室)
(010) 82075935 (编辑室)

发行热线: (010) 62045450 65005042 (传真)

网 址: <http://www.wp-china.com>

经 销: 新华书店

印 刷: 北京泽明印刷有限责任公司

版 次: 2007 年 9 月第 1 版 2007 年 9 月第 1 次印刷

开 本: 850 毫米 × 1168 毫米

字 数: 140 千字

印 张: 6

定 价: 25.00 元

版权所有 侵权必究

印装错误可随时退换

——介布衣学究的纲要阐释

——一位髦耄老者的心灵体验

附宋词三百首及改诗样本

研习品评传统的质朴素材



【传统诗词写作法】



【作者简介】

陈亨读，湖南祁东人，1928年正月生，1949年师范毕业，从事过教育、军旅、石油工程及农事。退休后，整理少时所学、平时散作而成此拙著，值此传统文化大复兴之际，奉献于社会有此业余爱好者。

责任编辑/张爱民
装帧设计/九典工作室·陈京旭

序



这部小册子是我学习传统诗词的写作心得及部分习作。私塾启蒙，牙牙学语。17岁时，亦即1944年秋，日寇沦陷我地（湖南祁东），至投降的一年中，学校停课，受塾师前清秀才之教，主课为袁凡纲鉴、秦汉史、左传、诗经、古文观止、东来博义之类，诗词自此入门。后自学，得出些许心得体会，由是有书中文字。

这里所说的传统诗词写作法，主要是我们日常接触的有有关唐宋词近代体，古体诗不论及。我也很少写古体诗，故以实用为主。现代教科书小学语文课本中都有传统诗词的出现。但在传统诗词的理解上，多有知其然而不知其所以然的。关键是对传统诗词的写作方法和程序及理解不清，我的目的在此。

纵观上海古籍出版社龙榆生编撰的《唐宋词格律》、北京中华书局王力先生编著的《诗词格律》等书，都没有谈到具体的写作方法和程序及理解事宜，由此而产生我的创作。

这是一册合订本，前面是传统诗词的写作方法，后面是“宋词改诗三百首”，为了词牌选定之用，故而二者并集于一起。原为贡献油田而出发，离退管中心已印发各人，付梓后，赠送反馈不错，都说有参考价值。如中南大学罗彩兰老师、广西柳州陈础泉、祁东一中陈琳岳丈、北京朝阳诗词研究会黄孙达副会长、四川达州难得书画院、重庆及武汉师院等校同仁都给予肯定。

从解放到今时，半个多世纪，传统文化，不主张学习，尤其是诗词，几乎断痕，除老一辈掌握一点外，新秀也是近几年茁壮。有关于此，我们略知一点传统文化的人，责无旁贷，为祖国，为人民，复兴中华文化，应尽一份责任。社会文坛更有先觉者，不妥处，请指正，仅作初学之用，也可供中小学语文教学参考。是当不揣冒昧，愿呈拙著于世前，以功互勉。

题 词

传统文化知识，人生宝贵资源。
小册虽小，心得不易，探讨快捷。
得教塾师，前清秀才。

目 录



上篇 传统诗词写作法

绪 论

1

一、诗词的基本要素与要求

1. 汉字四声的平仄及应用 4
2. 诗词句型的一般规律 7
3. 对联在诗词格律中的应用 8
4. 押韵 10
5. 拗救 11

二、先说填词

1. 填词准备 12
2. 填词方法 15
3. 词的变格 18
4. 自度曲 20
5. 词的深层意境 22
6. 词句编印错误辨析 24
7. 词的唱和 29
8. 随抄我的几首杂作 33

三、传统格律诗的写作

1. 诗的格律程序 50
2. 韵书的应用 57
3. 对绝句的解释 60
4. 再来说说吟诗 61
5. 诗句编印错误的辨析 63
6. 另外画蛇添足一小节：对新诗的看法 66
7. 诗的唱和 67
8. 随便抄我的几首杂诗 70

综 述

77

下篇 宋词改诗三百首

- | | | | |
|-----------------|--------|-----------------|---------|
| 小 引 | 78 | | |
| (渔家傲) 范仲淹 | 79 | (谢池春) 陆游 | 94 |
| (离亭燕) 张昇 | 79 | (浣溪纱) 张孝祥 | 94 |
| (贺新郎) 兵后寓吴 蒋捷 | 79 | (虞美人) 听雨 蒋捷 | 95 |
| (浪淘沙) 王安石 | 80 | (蝶恋花) 陆游 | 96 |
| (卖花声) 题岳阳楼 | | (水调歌头) 闻采石矶战胜 | |
| | 张舜民 81 | | 张孝祥 96 |
| (水调歌头) 叶梦得 | 81 | (南乡子) 登京口北固亭有怀 | |
| (水调歌头) 叶梦得 | 82 | | 辛弃疾 97 |
| (念奴娇) 赤壁怀古 苏轼 | 82 | (菩萨蛮) 书江西造口壁 | |
| (六州歌头) 贺铸 | 83 | | 辛弃疾 97 |
| (临江仙) 朱敦儒 | 84 | (清平乐) 独宿薄山王氏庵 | |
| (临江仙) 周紫芝 | 85 | | 辛弃疾 98 |
| (武陵春) 春晓 李清照 | 85 | (鹧鸪天) 辛弃疾 | 98 |
| (秦楼月) 向子谨 | 86 | (西江月) 遣兴 辛弃疾 | 99 |
| (阮郎归) 向子谨 | 86 | (丑奴儿) 书博山道中壁 | |
| (卜算子) 朱敦儒 | 87 | | 辛弃疾 99 |
| (临江仙) 夜登小阁忆洛中旧游 | | (破阵子) 为陈同甫赋壮语以寄 | |
| | 陈与义 88 | | 辛弃疾 99 |
| (饮马歌) 曹勋 | 88 | (水调歌头) 送章德茂大卿使虏 | |
| 追和(水调歌头) 张元幹 | 89 | | 陈亮 100 |
| (好事近) 胡铨 | 90 | (水调歌头) 定王台 | |
| (小重山) 岳飞 | 90 | | 袁去华 100 |
| (满江红) 岳飞 | 91 | (江城子) 凯旋 张榘 | 101 |
| (满江红) 登黄鹤楼有感 | | (扬州慢) 姜夔 | 101 |
| | 岳飞 91 | (水调歌头) 题剑阁 | |
| (秋波媚) 陆游 | 92 | | 崔与之 102 |
| (卜算子) 咏梅 陆游 | 92 | (梅梢青) 岳阳楼 戴复古 | 102 |
| (诉衷情) 陆游 | 92 | (菩萨蛮) 苏堤芙蓉 | |
| (诉衷情) 陆游 | 93 | | 高观国 103 |
| (夜游宫) 记梦寄师伯浑 | | (念奴娇) 思乡泪浪新亭 | |
| | 陆游 93 | | 王澜 103 |

(沁园春) 丁酉岁感事		(思远人) 晏几道	115
陈人杰	104	(菩萨蛮) 魏夫人	116
(柳梢青) 春感 刘辰翁	104	(定风波) 苏轼	116
(唐多令) 邓剡	105	(卜算子) 黄州定慧院寓居作	
(酹江月) 和友《驿中言别》		苏轼	116
文天祥	105	(鹧鸪天) 苏轼	117
(沁园春) 题潮阳张许二公庙		(诉衷情) 琵琶女 苏轼	117
文天祥	106	(临江仙) 苏轼	118
(望江南) 金德淑	106	(江城子) 苏轼	118
(清平乐) 平原放马 张炎	107	(江城子) 密州出猎 苏轼	118
(水调歌头) 建炎庚戌题吴江		(江城子) 乙卯正月十二夜记梦	
无名氏	107	苏轼	119
(减字木兰花) 淮上女	108	(阮郎归) 初夏 苏轼	119
(贺新郎) 送胡邦衡待制		(行香子) 过七里瀨 苏轼	120
张元幹	108	(蝶恋花) 苏轼	120
(减字木兰花) 蒋兴祖女	109	(浣溪沙) 咏橘 苏轼	121
(浣溪沙) 周邦彦	109	(浣溪沙) 苏轼(五首)	121
(苏幕遮) 周邦彦	110	(卜算子) 李之仪	124
(关河令) 周邦彦	110	(定风波) 黄庭坚	124
(八声甘州) 柳永	110	(清平乐) 黄庭坚	124
(诉衷情) 万俟咏	111	(念奴娇) 黄庭坚	125
(菩萨蛮) 李清照	111	(诉衷情) 垂钓 黄庭坚	125
(临江仙) 暮春 赵长清	112	(诉衷情) 黄庭坚	126
(菩萨蛮) 中秋赏月		(洞仙歌) 李元膺	126
高观国	112	(鹊桥仙) 秦观	127
(如梦令) 思乡 吴潜	113	(画堂春) 秦观	127
(望江南) 田园乐 吴潜	113	(踏莎行) 秦观	127
(卜算子) 送鲍浩然之浙东		(浣溪沙) 秦观	128
王观	113	(如梦令) 秦观	128
(临江仙) 晏几道	114	(南歌子) 秦观	129
(蝶恋花) 晏几道	114	(好事近) 秦观	129
(生查子) 晏几道	114	(行香子) 秦观	129
(鹧鸪天) 晏几道	115	(望书归) 贺铸	130

- | | | | |
|---------------|-----|---------------|-----|
| (半死桐) 贺铸 | 130 | (柳梢青) 蔡伸 | 144 |
| (杵声齐) 贺铸 | 130 | (忆王孙) 春词 李重元 | 144 |
| (踏莎行) 贺铸 | 131 | (卜算子) 答施 乐婉 | 144 |
| (青玉案) 贺铸 | 131 | (点绛唇) 王雱 | 145 |
| (浣溪沙) 贺铸(二首) | 132 | (酒泉子) 潘阆 | 145 |
| (陌上郎) 贺铸 | 132 | (江南春) 寇准 | 146 |
| (诉衷情) 寒食 仲殊 | 133 | (蝶恋花) 柳永 | 146 |
| (柳梢青) 吴中 仲殊 | 133 | (雨霖铃) 柳永 | 146 |
| (诉衷情) 周邦彦 | 134 | (望海潮) 柳永 | 147 |
| (玉楼春) 周邦彦 | 134 | (小重山) 吴淑姬 | 148 |
| (菩萨蛮) 雪梅 周邦彦 | 134 | (浣溪沙) 吴文英 | 148 |
| (烛影摇红) 毛滂 | 135 | (眼儿媚) 朱淑贞 | 148 |
| (点绛唇) 汪藻 | 135 | (蝶恋花) 朱淑贞 | 149 |
| (点绛唇) 登绍兴绝顶小亭 | | (菩萨蛮) 朱淑贞 | 149 |
| 叶梦得 | 136 | (如梦令) 向滂 | 150 |
| (如梦令) 曹组 | 136 | (桃园忆故人) 陆游 | 150 |
| (卜算子) 曹组 | 136 | (谒金门) 曾揆 | 150 |
| (品令) 曹组 | 137 | (钗头凤) 陆游 | 151 |
| (长相思) 雨 万俟咏 | 137 | (长相思) 陆游 | 151 |
| (鹊桥仙) 七夕 范成大 | 137 | (鹧鸪天) 春闺 秦观 | 152 |
| (菩萨蛮) 陈克 | 138 | (忆秦娥) 范成大 | 152 |
| (好事近) 渔父词 朱敦儒 | 138 | (恋绣衾) 陆游 | 152 |
| (踏莎行) 周紫芝 | 139 | (凤栖梧) 兰溪 曹冠 | 153 |
| (好事近) 夕景 廖世美 | 139 | (鹧鸪天) 范成大 | 153 |
| (点绛唇) 李清照 | 139 | (好事近) 杨万里 | 153 |
| (如梦令) 李清照(二首) | 140 | (霜天晓角) 梅 范成大 | 154 |
| (渔家傲) 李清照 | 140 | (眼儿媚) 范成大 | 154 |
| (减字木兰花) 李清照 | 141 | (昭君怨) 荷上雨 杨万里 | 155 |
| (一剪梅) 李清照 | 141 | (昭君怨) 松上鸥 杨万里 | 155 |
| (醉花阴) 李清照 | 142 | (念奴娇) 洞庭青草 | |
| (南歌子) 李清照 | 142 | 张孝祥 | 155 |
| (声声慢) 李清照 | 143 | (浣溪沙) 行尽潇湘到洞庭 | |
| (人月圆) 元宵 李持正 | 143 | 张孝祥 | 156 |

(西江月) 题溧阳三塔寺		(卜算子) 石孝友	164
	张孝祥 156	(小重山) 章良能	165
(蝶恋花) 霰雨雪词		(昭君怨) 园池夜泛 张铨	165
	吕胜己 157	(满庭芳) 促织儿 张铨	165
(鹧鸪天) 山行 王质	157	(唐多令) 刘过	166
(渔家傲) 题玄真子图		(点绛唇) 丁未冬过吴松	
	张元幹 158		姜夔 166
(浣溪沙) 张元幹	158	(风入松) 俞国宝	167
(卜算子) 落齿 辛弃疾	158	(洞仙歌) 戴复古	167
(好事近) 西湖 辛弃疾	159	(双双燕) 咏燕 史达祖	168
(青玉案) 元夕 辛弃疾	159	(减字木兰花) 卢炳	168
(清平乐) 山道中即事		(少年游) 高观国	168
	辛弃疾 160	(杏花天) 高观国	169
(清平乐) 村居 辛弃疾	160	(更漏子) 高观国	169
(清平乐) 校山园所见		(醉落魄) 魏了翁	170
	辛弃疾 160	(惜分飞) 柳絮 刘学箕	170
(清平乐) 忆吴江赏木樨		(菩萨蛮) 杏花 刘学箕	170
	辛弃疾 161	(菩萨蛮) 鄂渚岸下	
(清平乐) 辛弃疾	161		刘学箕 171
(生查子) 独游西岩		(行香子) 刘学箕	171
	辛弃疾 162	(桃源忆故人) 刘学箕	172
(鹧鸪天) 鹅湖归, 病起作		(眼儿媚) 黄机	172
	辛弃疾 162	(菩萨蛮) 黄机	172
(鹧鸪天) 东阳道中		(忆秦娥) 黄机	173
	辛弃疾 162	(长相思) 刘克庄	173
(鹧鸪天) 代人赋 辛弃疾	163	(玉楼春) 戏呈乡兄	
(西江月) 夜行黄沙道中			刘克庄 173
	辛弃疾 163	(卜算子) 刘克庄	174
(鹊桥仙) 上饶山行所见		(清平乐) 五月十五玩月	
	辛弃疾 163		刘克庄 174
(浣溪沙) 常山道中		(菩萨蛮) 李好古	174
	辛弃疾 164	(如梦令) 休扫 吴潜	175
(悉倚栏) 程垓	164	(如梦令) 留恋 吴潜	175

(点绛唇) 朱翌	175	(渔家傲引) 洪适	178
(霜天晓角) 梅 箫泰来	176	(燕归梁) 凤莲 蒋捷	179
(长相思) 陆游	176	(清平乐) 张炎	179
(菩萨蛮) 张元幹	177	(浣溪纱) 无名氏	180
(蝶恋花) 范成大	177	(如梦令) 依旧 无名氏	180
(闻鹊喜) 吴山戏涛 周密	177	(阮郎归) 曹覿	180
(长相思) 游西湖 康与之	178	(好事近) 陆游	181
(一剪梅) 舟过吴江 蒋捷	178		

上篇

传统诗词写作法



绪 论

中华传统诗词，是祖国的优秀文化遗产，上自诗经、历代韵文，盛行于唐，流传延续至今，而有一系列固定体裁，独具音乐节奏丰富多彩的音韵旋律。音韵铿锵，声调和谐，有声有色，悦耳动听。如音乐的高低节奏音符，搭配有序。诗词平仄有定数，故而称为格律。不以规矩而成的方圆，只是形象化的一般。国无法则乱，厂无章则紊，所以万事万物必循其章理而不乱。文体各有一定体裁，各有一定界限；诗词是入乐的一种文体，有声调平仄、乐律高低之谐。

诗与词的体裁，各有分界线。同其他的文学艺术体裁一样，都有一定的文字表现界定。诗分古体诗和近体诗，古体诗今少作，近体诗为今天日常常见的传统诗词，有严格的格律讲究。词称长短句，也叫诗余，今天也有自度曲的。词有诗的句式，诗句可以用来写词，但词句不一定可以用来写诗。因为词的格律，是从诗发展起来的格律变化，诗有一三五不论，二四六分明，这是七言格律诗的一般通容部分，也是词的通容部分。但通容不等于放弃平仄声调。因为一三五字不在音节的主要部位，二四六是音节的关键字音符，声调严格而缜密，故而必须做到讲究。但又不尽然，前人在二四六的

严律之下，随词语上下句的意义（主要是名词或无法改动之词）而无法遵照时，又有变通的不遵律，如崔颢的黄鹤楼诗。五言诗又有不能犯孤平之说，孤平则无声调音波。五言除韵脚一字，中间四字仅存一平，是无音波之可言。一句话，要让全首诗词的声调旋律和谐，而不使流淫也。淫是乱的意思，声调韵律如江河之流水，顺势而谐，遇阻而泛，急湍不一，音响有别。所谓高山流水，淙淙韵致，即音响之有谐，音韵之不差也。

一三五不论，有其音律的自然法则，随人耳鼓频率与声气的滞留有关，一字句声气频率而短，同音二字句，声气顺和，同音三字句，声气鼓响而安，同音四字句，则声烦而不顺，是故音律以二字为音顺，即音节，亦称音步。写诗在音节的滞留以二字为前提，填词在同音三字句有用。同音四字句没有音步交替音节，所以不成为诗词的句型。二四六在音节的滞留部位交替循环，形成音律节奏，所以诗词是人音乐的一种文体。

传统诗词的写作方法和程序，正如企业内的操作规程，规程操作失误，必将酿成事故，写作不按规程，必将词语失范。所以在传统诗词的写作方面，经过千百年来的提炼，形成祖国璀璨文化的一朵。在祖国文化大复兴之际，其继承和发展，很有必要。掌握和运用诗词，增加很多兴趣和感受，一首绝句，一阙小词，传达深心而敏快，赏不尽的甜蜜。

诗词三五句、七八句，可以发挥其思想意境，描述更迅速，心声传达有如科学尖端，达到无极水平。譬如要写一篇文章，叙事费时而琐屑。而律诗八句，绝句四句，可以概括

全篇意境，传达心声。正如清吴乔《围炉诗话》所说：“诗文之界，意有所用，体制之异耳。文之词达，诗之词婉。文以道政事，故宜词达。诗以道性情，故宜词婉。意有所用，意喻之米，饭与酒所同出，文喻之炊而为饭，诗喻之酿而为酒。文之措词，必副乎意，犹饭之不变米形，噉之则饱也。诗之措词，不必副乎意，犹酒之尽变米形，饮之则醉也。”意即客观思维，反映客观事物，所谓意象是矣，诗的措词婉转而寓意。借景抒怀含蓄而不露，即意象。这是写诗与作文之别，文以直达，诗以含蓄。所以，我们多掌握一点如诗词写作的传统文化知识和技能，是大有好处的。由此写诗词的人多了一些，说明祖国的文化大复兴、大发展、大继承，自己也作出了贡献。

诗词、对联的关键点，是知识水平与文字单字含义的解释的积累，思维敏捷，知识水平高，单字解释记得多，组合词语就容易，思维是大脑的动态思路与知识的扩展。中国文字有其独特的组合性能，一字一义，二字的组合，除倒装上下关联无他意之外，多有动态表形之不一，由此词语组成，千变万化，一字而点睛。

另作一点说明：本书中的平仄字音符号，“一”代表平声，“丨”代表仄声。

如：平平仄仄仄平平，一一丨丨丨一一；

又如：仄仄平平仄仄平，丨丨一一丨丨一。

诗词的基本要素与要求

1. 汉字四声的平仄及应用

我们在写作诗词时，首先必备的条件，就是了解汉字的特性（一字一义）、汉字的音符（阴平阳平上声去声），具备了这些知识，就有了一定的基础。作诗填词完全是利用汉字的特性和音符，如炒菜有了主料加配料，各种口味就出来了。汉语是主料，我们大家都知道。汉语每一个字代表它在语义上的不同，也就是说一字一义。然而在字的四声上，我们在日常生活中，很少有人懂得充分发挥它的作用，被可惜地埋没了。祖国的优秀文化，就是靠这四声的独特功能，显示中华民族的语言特色在世界上属独葩一朵。四声是反映心声动态，我们平时说话语言，常有抑扬顿挫之谓，就是四声在语言上的功能。今天的白话文，多有不注重此者。但在祖国的传统文化上，是有极大的作用的。韵文用四声，诗词更如此。

汉语四声的平仄，即声调，早先为切音。我在塾师受教时，那时没有对拼音的统一认识，虽有拼音方案，学校也并没有开展学习（到解放后，由于速成识字法的推行，才有拼音的普及），地方方音比较重，只学过去的切音。《康熙字典》是主要工具书，切音准与不准，与地方方音有绝大关系。原因是汉字的切音声母、韵母为汉字，汉字的读音各地不同，因而切音造成全国读音不统一的局面。就是学生字典，注音也是同音字，就在同音字的读音上，全国各地也有差别。如